

## Reparación y asesoramiento en caso de avería

E 902 145 150

Los datos de contacto para cada país se encuentran en el directorio de centros del Servicio de Asistencia Técnica.



NIF: A-28893550

BSH Electrodomésticos España S.A.

Ronda del Canal Imperial de Aragón, 18-20 (Parque empresarial Pla-Za)

50197 Zaragoza, SPAIN

[www.balay.es](http://www.balay.es)

9001256051  
es (9704)

# manual de instrucciones

Lavadora  
3TS...

es Instrucciones de uso y montaje



## Transporte

puede mudarse a otra casa.

### Tareas preparatorias:

1. Cerrar la llave de agua.
2. Reducir la presión del agua de la manguera de suministro.
3. Drenar los restos de detergente y agua.
4. Desconectar la lavadora de la red eléctrica.
5. Retirar las mangueras.

### Instalar los seguros de transporte:

1. Retirar las tapas y guardarias en un lugar seguro. Utilizar un destornillador en caso necesario.



2. Introducir los cuatro manguitos. Fijar bien el tablero de alimentación en los soportes e introducir y apretar los tornillos.

**4x**



### Antes de volver a encender el aparato

1. Los seguros de transporte deben retirarse antes de volver a encender el aparato.
2. Desconectar la lavadora de la red eléctrica.
3. Retirar los manguitos de transporte.
4. Retirar la tapa superior.
5. Desaguar.

## El transporte de los aparatos más importantes



**Washing Machine**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Dryer**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Dishwasher**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Water Heater**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Washing Machine**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Dryer**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



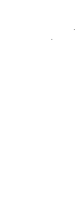
**Dishwasher**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Water Heater**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Washing Machine**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Dryer**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Dishwasher**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Water Heater**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



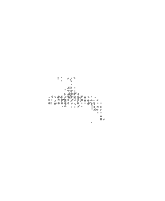
**Washing Machine**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Dryer**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



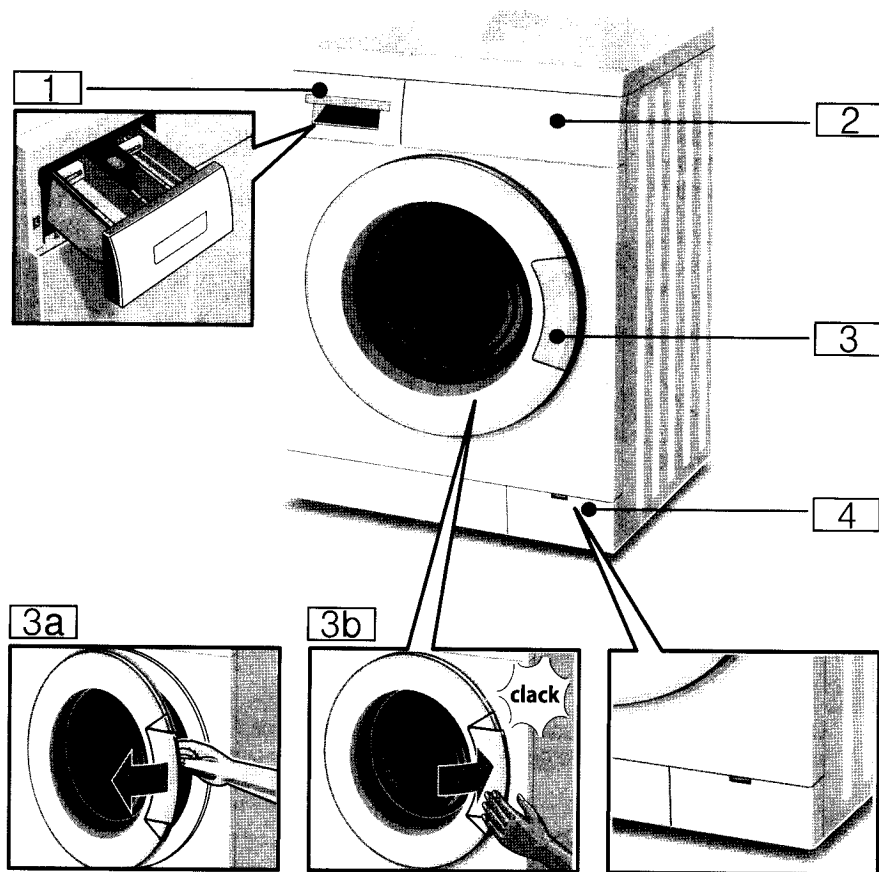
**Dishwasher**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.



**Water Heater**  
 1. Retirar la tapa superior.  
 2. Desaguar.

## Presentación del aparato

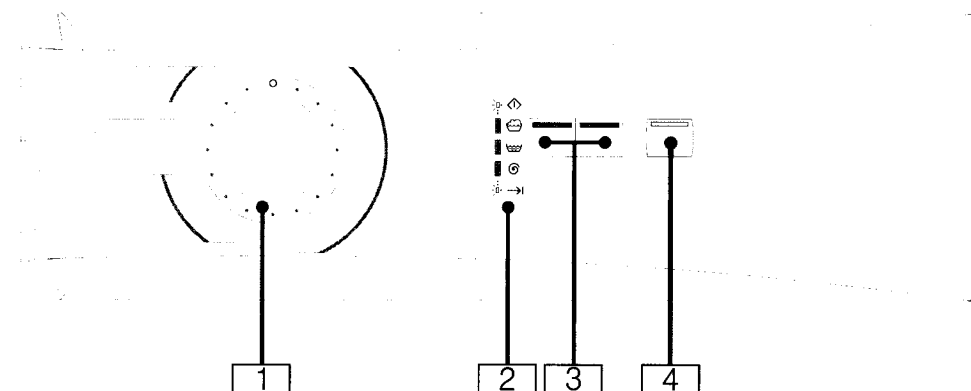
### Lavadora



- 1 Compartimento para detergente → *Página 28*
- 2 Panel de mando/panel indicador
- 3 Puerta de carga con asidero para su apertura
- 3a Abrir la puerta de carga
- 3b Cerrar la puerta de carga
- 4 Tapa de mantenimiento

## Cuadro de mandos

En el resumen encontrará posibles ajustes predeterminados de programas y otros ajustes adicionales que pueden variar en función del modelo.



- 1 **Selector de programas** para seleccionar un programa y para conectar/desconectar la lavadora
- 2 **Indicadores de estado**, indicadores del progreso del programa:  
 ◆ **Preparado**  
 ☼ **Lavado/activo**  
 ☼ **Aclarado**  
 ○ **Centrifugado**  
 → **Listo/fin**
- 3 Se pueden seleccionar los **ajustes adicionales del programa** (según modelo), Resumen de todos los ajustes de programa adicionales → *Página 26*
- 4 **Tecla de puesta en marcha** para comenzar, interrumpir y cancelar un programa

## Prendas

### Preparación de la colada

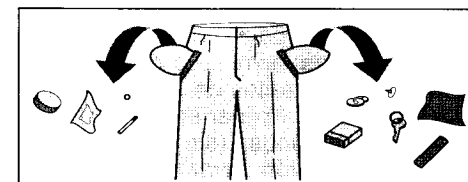
#### ¡Atención!

#### **Daños en el aparato o en las prendas**

Diferentes cuerpos extraños (p. ej., monedas, clips, agujas, tornillos) pueden dañar la ropa o los componentes de la lavadora.

Durante la preparación de la colada se deben tener en cuenta los siguientes consejos:

- Vaciar los bolsillos.



- Retirar todos los objetos metálicos (por ejemplo, imperdibles, grapas, clips, etc.) de la ropa.
- Lavar las prendas muy delicadas en redes o fundas (pantys, sujetadores con aros, etc.).
- Cerrar las cremalleras y abotonar las fundas.
- Eliminar la arena acumulada en bolsillos y dobladillos cepillando las prendas.
- Retirar los enganches de las cortinas o recogerlos en una red o bolsa.

## Clasificación de las prendas

Clasificar las prendas según las indicaciones de cuidado de la ropa y la información proporcionada por el fabricante en la etiqueta en función de:

- Tipo de tejido/fibra.
- Color:
 

**Nota:** Las prendas pueden teñirse o no quedar completamente limpias. No lavar nunca la ropa blanca con la ropa de color.  
La ropa de color nueva debe lavarse por separado la primera vez.
- Grado de suciedad:
 

Lavar juntas las prendas que presenten el mismo grado de suciedad.  
Ejemplos del grado de suciedad:

  - **Bajo:** sin prelavado
  - **Normal**
  - **Alto:** introducir menos prendas en la lavadora y seleccionar un programa con prelavado
  - **Manchas:** eliminar o pretratar las manchas antes de que se incrusten. Aplicar en primer lugar agua jabonosa (sin frotar). A continuación, lavar las prendas con el programa apropiado. En ocasiones, las manchas persistentes o incrustadas solo se eliminan tras varios lavados.

- Símbolos en las etiquetas del fabricante:
 

Los números en los símbolos indican la temperatura de lavado máxima.

  - : estas prendas se pueden lavar de forma normal, por ejemplo, con el programa Algodón.
  - : estas prendas requieren un proceso de lavado más suave, por ejemplo, Sintéticos.
  - : estas prendas requieren un proceso de lavado mucho más suave, por ejemplo, Delicados/Seda.
  - : estas prendas pueden lavarse a mano o en la lavadora con el programa / Lana.
  - : estas prendas no pueden lavarse en la lavadora.

## Almidonar prendas

**Nota:** Estas prendas no deben tratarse con suavizante.

El almidonado de la ropa con almidón líquido se puede realizar en todos los programas de lavado. Añadir el almidón conforme a las indicaciones del fabricante en la cámara (en caso necesario, limpiarla previamente).

## Teñir y desteñir ropa

Teñir la ropa solo con productos para uso doméstico. La sal puede afectar al acero inoxidable. Respetar las indicaciones del fabricante.

**No** desteñir la ropa en la lavadora.

## Remojo de prendas

1. Cargar el ablandador/detergente en la cámara II siguiendo las indicaciones del fabricante.
2. Colocar el selector de programas en el programa para **Algodón 20 o 30 °C**.
3. Seleccionar la **tecla de puesta en marcha** para iniciar el programa.
4. Transcurridos 10 minutos, volver a seleccionar la **tecla de puesta en marcha** para hacer una pausa.
5. Una vez que ha transcurrido el tiempo de remojo deseado, seleccionar de nuevo la **tecla de puesta en marcha** para proseguir con el programa, o bien cambiarlo.

### Notas

- Cargar la lavadora solo con ropa del mismo color.
- No se requiere detergente adicional. El agua de remojo se utiliza para el lavado de las prendas.



## Detergente

### Elección del detergente adecuado

Los símbolos de conservación que se encuentran en las prendas son decisivos a la hora de elegir el detergente, la temperatura y el tratamiento de la ropa adecuados. → también en [www.sartex.ch](http://www.sartex.ch)

En el sitio web [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) hay una gran cantidad de información útil sobre detergentes, limpiadores y productos de conservación o mantenimiento para usar en el hogar.

- **Detergente multiusos con blanqueadores ópticos**  
Apropiado para ropa blanca de tejidos resistentes de lino o algodón. Seleccionar el programa para algodón / en frío - máx. 90 °C.
- **Detergente para ropa de color sin lejía ni blanqueadores ópticos**  
Apropiado para ropa de color de lino o algodón. Seleccionar el programa para algodón / en frío - máx. 60 °C.
- **Detergente para ropa de color/delicada sin blanqueantes ópticos**  
Apropiado para ropa de color de tejidos sintéticos. Seleccionar el programa para tejidos sintéticos / en frío - máx. 60 °C.
- **Detergente para prendas delicadas**  
Apropiado para tejidos delicados, seda o viscosa. Seleccionar el programa para prendas delicadas/seda / en frío - máx. 40 °C.
- **Detergente para prendas de lana**  
Apropiado para lana. Seleccionar el programa para lana / en frío - máx. 40 °C.

## Ahorro de detergente y de energía

Al lavar ropa con un grado de suciedad bajo o normal se puede ahorrar energía (reducción de la temperatura de lavado) y detergente.

Ahorro	Grado de suciedad/indicaciones
--------	--------------------------------

Reducir la temperatura y la cantidad de detergente según la dosificación recomendada

**Bajo**  
No se aprecian a simple vista manchas ni restos de suciedad. Las prendas han absorbido olor corporal, p. ej.:

- ropa ligera de verano/deporte (usada pocas horas);
- camisetas, camisas, blusas (usadas un día como máximo);
- toallas y ropa de cama de invitados (usadas un día).

**Normal**  
Suciedad escasa o pocas manchas débiles visibles, p. ej.:

- camisetas, camisas, blusas (sudadas o usadas varias veces);
- toallas, ropa de cama (usadas hasta una semana).

**Alto**  
Suciedad y manchas claramente perceptibles, por ejemplo paños de cocina, ropa de niño, ropa de trabajo

Temperatura según la etiqueta de conservación y cantidad de detergente según dosificación recomendada/ grado de suciedad alto

**Nota:** Dosificar siempre todos los detergentes, suavizantes y agentes auxiliares según las instrucciones del fabricante.

## P+ Ajustes adicionales de programa

**Nota:** En el resumen encontrará más ajustes de programas, que pueden variar en función del modelo.

### Quick wash

(Lavado rápido, exprés)

Para lavar en menos tiempo y con una eficacia similar a la del programa estándar.

**Nota:** No sobrepasar nunca la carga máxima de ropa admisible. Resumen de programas → Hoja adjunta con instrucciones de uso y montaje

### Parada del aclarado

(sin centrifugado final)

La ropa se deja sumergida en el agua final de lavado.

Se puede seleccionar esta función para evitar la formación de arrugas cuando al final del programa la ropa no se extrae de la lavadora de manera inmediata.

### Reducir la velocidad de centrifugado

(p. ej., 1000, 600, 300)

### Fácil

(Antiarrugas)

Para un centrifugado delicado con ahuecado posterior. La humedad residual es algo más elevada.

## Agua Plus

(Agua extra)

Mayor nivel de agua y ciclo de aclarado adicional, se prolonga el tiempo de lavado. Aplicación en zonas con agua muy blanda o para mejorar el resultado del aclarado.

## Aclarado Plus

(Aclarado extra)

Ciclo adicional de aclarado. Aplicación en zonas con agua muy blanda o para mejorar el resultado del aclarado.

## Manejo del aparato

**Nota: Instalar y conectar correctamente** la lavadora. a partir de → *Página 13*

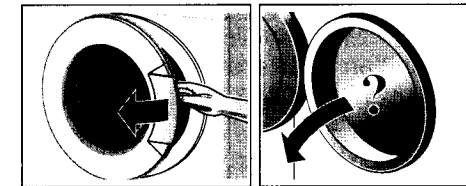
Antes del primer lavado, efectuar un ciclo de lavado **sin** ropa en la máquina. → *Página 19*

## Preparativos necesarios de la lavadora

### Notas

- ¡No poner nunca en marcha las lavadoras que presenten daños!
- Avisar al Servicio de Asistencia Técnica → *Página 37*

1. Introducir el cable de conexión en la toma de corriente.
2. Abrir el grifo del agua.
3. Abrir la puerta de carga.
4. Comprobar si el tambor está completamente vacío. En caso necesario, vaciarlo.



## Selección de un programa / Conexión de la lavadora

Seleccionar con el mando selector el programa deseado. El selector de programas se puede girar en ambas direcciones.

## Selección de ajustes adicionales para los programas

Al seleccionar ajustes adicionales, el proceso de lavado se puede adaptar mucho mejor a las necesidades de las prendas que se desean lavar.

Los ajustes pueden seleccionarse o modificarse en función del progreso del programa.

Los pilotos de aviso de las teclas se iluminan cuando un ajuste está activo.

Los ajustes no quedan memorizados tras desconectar el aparato.

Ajustes adicionales → *Página 26*

Resumen de programas desde → Hoja adjunta con instrucciones de uso y montaje

## Colocación de las prendas en el tambor

### ⚠ Advertencia ¡Peligro de muerte!

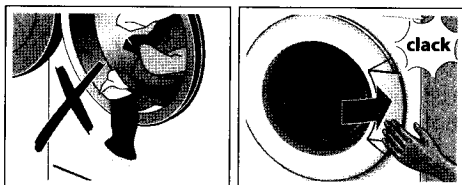
Las prendas que hubieran sido tratadas previamente con detergentes que contengan disolventes, por ejemplo, agentes quitamanchas o bencina,

pueden provocar explosiones tras introducir las en la lavadora. Aclarar bien estas prendas a mano antes de introducir las en la lavadora.

**Notas**

- Mezclar las prendas grandes y pequeñas. La ropa de diferente tamaño se distribuye mejor durante el centrifugado. Las prendas de ropa sueltas pueden provocar desequilibrios.
- Tener en cuenta la carga máxima admisible. La sobrecarga de la lavadora afecta al resultado de lavado y fomenta la formación de arrugas en las prendas.

1. Separar las prendas entre sí (previamente clasificadas) antes de introducir las en el tambor.
2. Prestar atención para que no quede atrapada ninguna prenda entre la puerta de carga y la junta de goma. A continuación, cerrar la puerta de carga.



El señalizador luminoso de la tecla de puesta en marcha parpadea.

**Dosificación y llenado de la cubeta con detergente y suavizante**

**¡Atención!**  
**Daños en el aparato**

Los detergentes y agentes para el tratamiento previo de la ropa (p. ej., quitamanchas, spray de prelavado...) pueden dañar la lavadora si entran en contacto con las superficies.

Evitar que estos productos entren en contacto con las superficies de la lavadora. Dado el caso, será necesario limpiar de inmediato los restos de spray, gotas y similares de la superficie con un paño húmedo.

**Dosificación**

Dosificar el detergente y suavizante en función de:

- la dureza del agua (se puede consultar a la empresa local de abastecimiento de agua);
- las indicaciones del fabricante en el embalaje;
- la cantidad de ropa;
- el grado de suciedad → *Página 26.*

**Llenado**

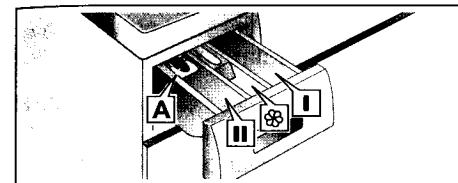
**⚠ Advertencia**  
**¡Irritaciones por contacto con los ojos y la piel!**

Al abrir el compartimento para detergente durante el funcionamiento de la máquina puede salpicar el detergente o el suavizante. Abrir la cubeta con cuidado. En caso de contacto con el detergente o suavizante, lavarse los ojos y la piel con agua abundante. En caso de ingesta, consultar inmediatamente con un médico.

**Notas**

- Dosificar siempre todos los detergentes, aditivos y agentes auxiliares según las instrucciones del fabricante.
- Los suavizantes concentrados o muy espesos deberán diluirse primero con un poco de agua. Esto impide que se formen obstrucciones.
- Cargar el detergente líquido en el dosificador correspondiente y colocarlo en el tambor de la máquina.

Agregar el detergente y suavizante en las cámaras correspondientes:



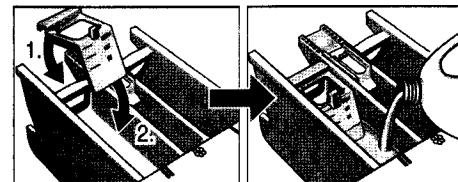
Dosificador* A	Para detergente líquido
Compartimento II	Detergente para lavado principal, descalcificador, blanqueador, sal quitamanchas
Cámara ⌘	Suavizante, almidón, no sobrepasar el máximo
Compartimento I	Detergente para el prelavado

1. Extraer el compartimento para detergente hasta el tope.
2. Añadir el detergente o suavizante.
3. Cerrar el compartimento para detergente.

**Dosificador\* para detergente líquido**

\*según modelo

- Para dosificar el detergente líquido, posicionar el dosificador:
1. Abrir el compartimento para detergente. Presionar hacia abajo la pieza móvil y extraer la cubeta completamente.
  2. Desplazar el dosificador hacia delante, abatirlo y encajarlo.
  3. Volver a encajar la cubeta en su posición.



**Nota:** No utilizar el dosificador con detergentes en forma de gel o en polvo ni con programas con prelavado.

**En modelos sin dosificador,** añadir el detergente líquido en el recipiente correspondiente y colocarlo en el interior del tambor.

**Inicio del programa**

Seleccionar la **tecla de puesta en marcha**. El señalizador luminoso se enciende y se inicia el programa\*.

\*El señalizador luminoso de la **tecla de puesta en marcha** puede variar en función del modelo

**Modificación de un programa**

Si se inicia por equivocación un programa no deseado, se puede cambiar el programa procediendo del siguiente modo:

1. Seleccionar la **tecla de inicio** para cancelar el programa.
2. Ajustar otro programa.
3. Volver a seleccionar la **tecla de inicio**. El nuevo programa comienza desde el principio.

**Interrupción de un programa**

1. Seleccionar la **tecla de inicio** para cancelar el programa.
2. Enfriado de la ropa: seleccionar el programa de **aclarado**.
3. Volver a seleccionar la **tecla de inicio**. Comienza el programa de aclarado.

Se puede retirar la ropa una vez finalizado el programa.

## Fin de programa con el ajuste

### ☒ Parada del aclarado

El señalizador luminoso de la ☒ **Parada del aclarado** se enciende y los señalizadores luminosos del Ⓞ **Centrifugado** y la **Tecla de puesta en marcha** parpadean.

\*El señalizador luminoso de la **tecla de puesta en marcha** puede variar en función del modelo

Para poner fin a un programa:

1. Seleccionar el programa **Centrifugado** o **Vaciado**.
2. Seleccionar la **tecla de puesta en marcha**.

(Ajuste en función del modelo)

## Fin del programa

Parpadean los señalizadores luminosos del Ⓞ **centrifugado** y de la **tecla de puesta en marcha**\*

\*El señalizador luminoso de la **tecla de puesta en marcha** puede variar en función del modelo

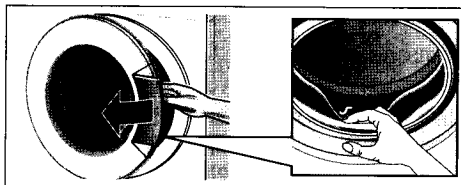
## Sacar la ropa y desconectar el aparato

1. Abrir la puerta de carga y retirar la ropa del aparato.
2. Colocar el mando selector de programas en la posición de **apagado**. El aparato se desconecta.
3. Cerrar el grifo de agua.

**Nota:** En los modelos con Aqua-Stop, esto no es necesario.  
Volumen de suministro  
→ *Página 13*

## Notas

- No olvidar ninguna prenda en el tambor de la lavadora. Podría encogerse en el próximo lavado o desteñirse afectando a otras prendas.
- Retirar los cuerpos extraños que pudiera haber acumulados en el interior del tambor o en el cierre de goma. Peligro de oxidación.



- Dejar la puerta de carga y el compartimento para el detergente abiertos a fin de que el agua residual pueda secarse.
- Sacar siempre la ropa.
- Esperar siempre a que acabe el programa, ya que el aparato podría seguir bloqueado.

## 📡 Sistema de sensores

### Adaptación automática a la cantidad de ropa

Según el tipo de tejido y la cantidad de ropa cargada, el sensor de carga continuo adapta de forma óptima el consumo de agua de cada programa.

### Sistema de control del desequilibrio

El sistema electrónico de control del desequilibrio ha detectado un desequilibrio y lo intenta eliminar distribuyendo la ropa de un modo más regular en el tambor mediante varios arranques de centrifugado.

En caso de una distribución muy desfavorable de la ropa, se reducirá por razones de seguridad la velocidad de centrifugado o incluso se prescindirá del centrifugado.

**Nota:** Introducir prendas grandes y pequeñas en el tambor (a partir de → *Página 35*).

## 🌀 Limpieza y cuidados del aparato

### ⚠ Advertencia ¡Peligro de muerte!

Peligro de descarga eléctrica en caso de entrar en contacto con componentes conductores de tensión. Desconectar el aparato y extraer el cable de conexión.

### ⚠ Advertencia ¡Peligro de intoxicación!

Los detergentes que contengan disolventes, como por ejemplo bencina, pueden liberar vapores peligrosos para la salud. No emplear detergentes que contengan disolventes.

### ¡Atención! Daños en el aparato

Los detergentes que contengan disolventes, como por ejemplo bencina, pueden dañar algunas superficies y componentes de la lavadora. No emplear detergentes que contengan disolventes.

## Cuerpo del aparato y cuadro de mandos

- Limpiar el cuerpo del aparato y el cuadro de mandos con un trapo suave húmedo.
- No emplear paños, esponjas ni productos abrasivos (limpiadores para acero inoxidable).
- Retirar inmediatamente los restos de detergente.
- No limpiar la lavadora con agua a presión.

## Tambor de lavado

Secar el interior del fuelle de goma con un paño. Dejar abierta la puerta de carga para que se seque el tambor. Utilizar productos de limpieza que no contengan cloro. No emplear nunca estropajos de acero.

**Nota:** Para mantener la lavadora limpia, seleccionar regularmente el programa para **Algodón 90 °C**.

## Descalcificar

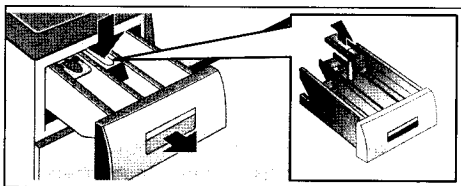
**Nota:** Prestar atención a que no haya ropa en la lavadora.

Por lo general no es necesario descalcificar el aparato si se dosifica correctamente el detergente. En caso de querer descalcificar el aparato, deberán observarse estrictamente las instrucciones del fabricante del producto descalcificante. Se puede adquirir un descalcificador adecuado a través de nuestro sitio web o del Servicio de Asistencia Técnica.  
→ *Página 37*

## Cubeta y cuerpo del aparato

En caso detectar restos de detergente o suavizante:

1. Abrir el compartimento para detergente. Presionar hacia abajo la pieza móvil y extraer la cubeta completamente del bastidor.
2. Extraer la pieza móvil: presionarla con el dedo de abajo hacia arriba.



3. Limpiar la cubeta y la pieza móvil con agua y un cepillo y secarlas. Eliminar también los restos de detergente y suavizante del bastidor.
4. Volver a colocar la pieza móvil en su sitio (encajar el cilindro en el pasador de guía).
5. Colocar la cubeta en el aparato.

**Nota:** No encajar la cubeta en su sitio a fin de permitir que los restos de agua puedan secarse.

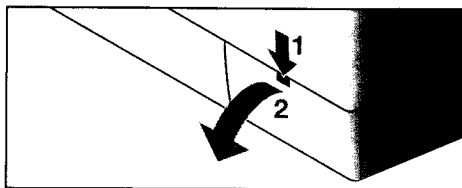
## Bomba de desagüe obstruida

**⚠ Advertencia**  
**¡Peligro de quemaduras!**

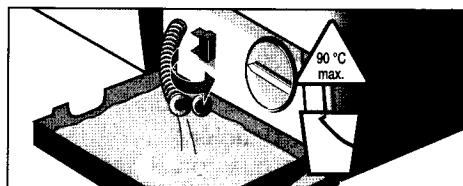
Al lavar con programas a elevadas temperaturas, el agua de lavado se calienta mucho. Por esta razón pueden producirse quemaduras en caso de tocar el agua de lavado caliente. Dejar que el agua de lavado se enfríe.

1. Cerrar el grifo del agua a fin de que no pueda fluir más agua hacia la lavadora y haya que evacuarla a través de la bomba de desagüe.
2. Desconectar el aparato. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente.

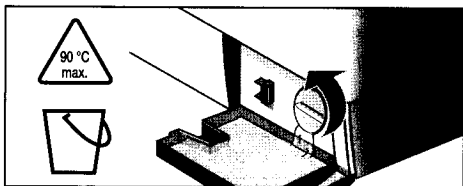
3. Abrir la trampilla de servicio y retirarla.



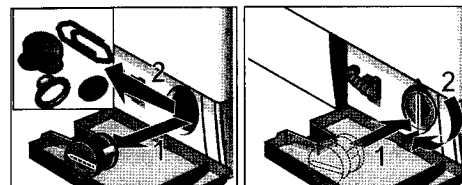
4. Para modelos:
  - **con manguera de desagüe:** extraer la manguera de desagüe de su soporte y retirar el tapón de cierre. Vaciar el agua de lavado en un recipiente adecuado. Encajar el tapón de cierre en la manguera de desagüe y colocarla de nuevo en su soporte.



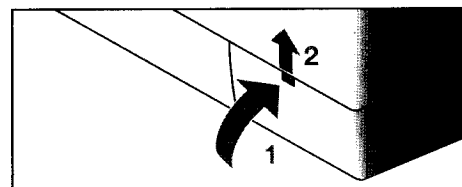
- **Sin manguera de desagüe:** desenroscar con cuidado la tapa de la bomba hasta que empiece a salir el agua de lavado. Cuando la trampilla de servicio esté medio llena, cerrar la tapa de la bomba y vaciar la trampilla de servicio. Repetir estos pasos hasta que haya salido toda el agua de lavado.



5. Desatornillar con cuidado la tapa de la bomba. Puede haber agua residual. Limpiar el compartimento interior, la rosca de la tapa de la bomba y la carcasa de la bomba. La rueda móvil de la bomba de desagüe debe girar. Montar la tapa de la bomba en su sitio y enroscarla. El asa tiene que estar en posición vertical.



6. Colocar la trampilla de servicio en su sitio, encajarla y cerrarla.

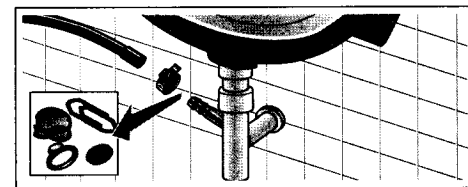


**Nota:** Con objeto de evitar que en el próximo lavado se evacue detergente sin haber sido usado: verter 1 litro de agua en la cámara II e iniciar el programa **Vaciado**.

## La manguera de desagüe acoplada al sifón está obstruida

1. Desconectar el aparato. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente.
2. Aflojar la abrazadera del tubo. Retirar con cuidado la manguera de desagüe ya que puede salir agua residual.

3. Limpiar la manguera de evacuación y el racor de empalme del sifón.



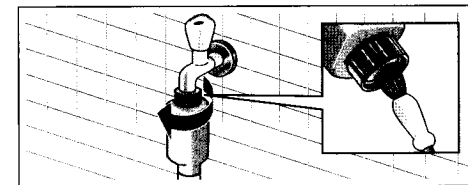
4. Volver a encajar la manguera de evacuación y asegurar los puntos de empalme apretando la abrazadera para manguera.

## El filtro en la toma de agua está obstruido

**⚠ Advertencia**  
**¡Peligro de descarga eléctrica!**  
No sumergir la válvula de seguridad Aquastop en el agua, ya que contiene una válvula eléctrica.

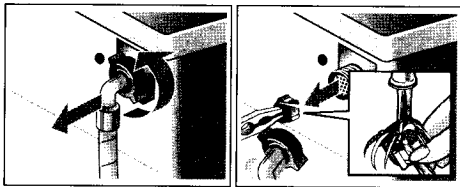
Para ello, eliminar primero la presión del agua de la manguera de entrada:

1. Cerrar el grifo de agua.
2. Seleccionar el programa deseado (excepto **Aclarado/Centrifugado/Vaciado**).
3. Seleccionar la **tecla de inicio**. Hacer funcionar el programa seleccionado durante aprox. 40 segundos.
4. Colocar el mando selector de programas en la posición de **apagado**. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente.
5. Limpiar el filtro del grifo de agua: Retirar la manguera del grifo de agua. Limpiar el filtro con un cepillo pequeño.





6. En los modelos estándar y Aqua-Secure, limpiar el filtro de la parte posterior del aparato:  
Retirar la manguera de la parte posterior del aparato.  
Extraer el filtro con ayuda de unos alicates y limpiarlo.



7. Empalmar nuevamente la manguera y cerciorarse de que no se producen fugas de agua.

## ¿Qué hacer en caso de avería?

### Desbloqueo de emergencia

P. ej., en caso de producirse un corte del suministro de corriente

El programa se reanuda una vez restablecida la conexión a la red eléctrica.

No obstante, si se desea extraer la ropa, la puerta de carga se puede abrir del modo siguiente:

#### ⚠ Advertencia ¡Peligro de quemaduras!

Al lavar con programas que usan altas temperaturas, el contacto con el agua de lavado caliente y con la ropa puede producir quemaduras.

En caso necesario, dejar enfriar primero.

#### ⚠ Advertencia ¡Peligro de lesiones!

En caso de introducir las manos en el tambor de la máquina cuando esté girando, pueden producirse lesiones en las manos.

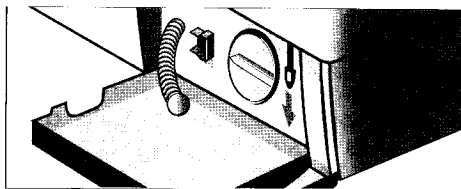
No introducir las manos en el tambor cuando esté girando.  
Esperar siempre hasta que el tambor se haya parado.

#### ¡Atención! Daños causados por el agua

Las fugas de agua pueden ocasionar daños.

No abrir la puerta de carga mientras pueda verse agua a través del cristal.

1. Desconectar el aparato. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente.
2. Evacuar el agua de lavado
3. Tirar del desbloqueo de emergencia con una herramienta adecuada hacia abajo y soltarlo. Ahora se puede abrir la puerta de carga.



## Advertencias sobre los pilotos de aviso

Display	Causa/solución
Parpadean los indicadores de estado <b>Aclarado</b> y <b>Lavado</b>	Cerrar correctamente la puerta de carga; posiblemente haya prendas aprisionadas.
Parpadean los indicadores de estado <b>Centrifugado</b> y <b>Lavado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Abrir completamente el grifo de agua.</li> <li>■ La manguera de entrada está doblada/aprisionada.</li> <li>■ La presión del agua es demasiado baja. Limpiar el filtro. → <i>Página 33</i></li> </ul>
Parpadean los indicadores de estado <b>Centrifugado</b> y <b>Aclarado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La bomba de vaciado está obstruida. Limpiar la bomba de desagüe. → <i>Página 32</i></li> <li>■ La manguera o el tubo de desagüe están obstruidos. Limpiar el tubo de desagüe acoplado al sifón. → <i>Página 33</i></li> </ul>
Parpadea el indicador de estado <b>Aclarado</b>	Avería del motor. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.
Parpadean todos los indicadores de estado	Cerrar el grifo de agua. Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

## ¿Qué hacer en caso de avería?

Averías	Causa/solución
Se producen fugas de agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fijar correctamente la manguera de evacuación o sustituirla. → <i>Página 17</i></li> <li>■ Apretar la conexión roscada de la manguera de entrada de agua. → <i>Página 16</i></li> </ul>
El electrodoméstico no carga agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿No está seleccionada la <b>tecla de puesta en marcha</b>?</li> <li>■ ¿No se ha abierto el grifo de agua? → <i>Página 16</i></li> </ul>
El electrodoméstico no arrastra el detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿Está obstruido el filtro? Limpiar el filtro. → <i>Página 33</i></li> <li>■ ¿Está doblada o aprisionada la manguera de entrada?</li> </ul>
La puerta de carga no se puede abrir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La función de seguridad está activada. ¿Se ha cancelado el programa? → <i>Página 29</i></li> <li>■ ¿Se ha seleccionado  <b>Parada del aclarado*</b> (sin centrifugado final)?</li> <li>■ ¿La puerta de carga solo se puede abrir con el desbloqueo de emergencia? → <i>Página 34</i></li> </ul>
El programa seleccionado no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿Se ha seleccionado la <b>tecla de puesta en marcha</b> para hacer una pausa?</li> <li>■ ¿Está cerrada la puerta de carga?</li> </ul>
No se evacua el agua de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿Se ha seleccionado  <b>Parada del aclarado*</b> (sin centrifugado final)?</li> <li>■ Limpiar la bomba de vaciado. → <i>Página 32</i></li> <li>■ Limpiar la tubería o la manguera de evacuación. → <i>Página 33</i></li> </ul>

según modelo

Averías	Causa/solución
No se ve el agua en el tambor del electrodoméstico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ No se trata de una avería. El agua permanece en el interior del aparato, debajo de la zona visible.</li> </ul>
El resultado del centrifugado no es satisfactorio. Las prendas quedan mojadas o demasiado húmedas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ No se trata de una avería. El sistema electrónico de control de equilibrio ha interrumpido el centrifugado debido a una distribución irregular de la ropa. Lavar la ropa mezclando prendas grandes y pequeñas.</li> <li>■ ¿Se ha seleccionado el ajuste de programa adicional para <b>Planchado fácil*</b>?</li> <li>■ ¿Se ha seleccionado una velocidad de centrifugado demasiado baja?</li> </ul>
El ciclo de centrifugado se repite varias veces.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ No se trata de una avería. El sistema electrónico de control del equilibrio ha detectado un desequilibrio y lo intenta eliminar.</li> </ul>
Hay agua residual en la cámara de los aditivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ No se trata de una avería. No reduce el efecto del aditivo.</li> <li>■ Si es preciso, limpiar el compartimento para detergente. → <i>Página 32</i></li> </ul>
Se han producido olores o un recubrimiento graso en la lavadora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ejecutar el programa <b>Algodón 90 °C</b> sin ropa. Utilizar un detergente multiusos.</li> </ul>
Sale espuma del compartimento para detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿Se ha usado demasiado detergente? Diluir una cucharada sopera de suavizante en medio litro de agua y verter la mezcla en el compartimento II (no hacer esto si se van a lavar prendas de microfibras o plumones). Reducir la cantidad de detergente en el próximo lavado.</li> </ul>
Se producen fuertes ruidos, vibraciones y desplazamientos durante el ciclo de centrifugado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿Está nivelado el electrodoméstico? Nivelar el electrodoméstico. → <i>Página 18</i></li> <li>■ ¿Se han fijado correctamente las patas del electrodoméstico? Fijar correctamente las patas del electrodoméstico. → <i>Página 18</i></li> <li>■ ¿Se han retirado los seguros de transporte? Retirar los seguros de transporte. → <i>Página 15</i></li> </ul>
Se producen ruidos durante el centrifugado y el vaciado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpiar la bomba de vaciado. → <i>Página 32</i></li> </ul>
Los señalizadores luminosos no se activan durante el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿Se ha producido un corte del suministro de corriente?</li> <li>■ ¿Han saltado los fusibles? Conectar los fusibles o reemplazarlos.</li> <li>■ En caso de repetirse la avería, avisar al Servicio de Asistencia Técnica. → <i>Página 37</i></li> </ul>
La ropa sale con restos de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Algunos detergentes sin fosfatos contienen restos insolubles.</li> <li>■ Seleccionar el programa de <b>aclorado</b> o cepillar la ropa tras el lavado.</li> </ul>
En caso de no poder subsanar la avería (tras apagar y encender) o de ser necesaria una reparación:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Colocar el mando selector de programas en la posición de <b>apagado</b>. El aparato está desconectado.</li> <li>■ Desenchufar el aparato.</li> <li>■ Cerrar el grifo de agua y avisar al Servicio de Asistencia Técnica. → <i>Página 37</i></li> </ul>	

según modelo



## Servicio de Asistencia Técnica

Si no es posible solucionar la avería por uno mismo (¿Qué hacer en caso de avería? → *Página 37*), avisar al Servicio de Asistencia Técnica. → Contracubierta

Nosotros encontraremos la solución adecuada, evitando así también desplazamientos innecesarios de los técnicos.

En caso de solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica, no se debe olvidar indicar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Número de producto      Número de fabricación

Estos datos se encuentran (\* según modelo):

en la parte interior de la puerta de carga\* / en la trampilla de servicio abierta\* y en la parte posterior del aparato.

### Se debe confiar en la profesionalidad del fabricante.

Póngase en contacto con nosotros. De esta manera se puede estar seguro de que la reparación del aparato será ejecutada por personal técnico debidamente formado e instruido, y de que se emplearán piezas originales del fabricante.



## Datos técnicos

### Dimensiones:

850 x 600 x 550 mm

(alto x ancho x profundidad)

### Peso:

68 - 75 kg (según modelo)

### Conexión a la red eléctrica:

Tensión de red 220-240 V, 50 Hz

Corriente nominal 10 A

Potencia nominal 2000-2300 W

### Presión del agua:

100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

### Potencia absorbida en estado apagado:

0,20 W

### Potencia absorbida en funcionamiento (estado no apagado):

1,90 W